

# NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

## ŘADA SCAN-LINE 95-100



[www.heta.dk](http://www.heta.dk) [www.hede.cz](http://www.hede.cz) ECODESIGN READY



CZ

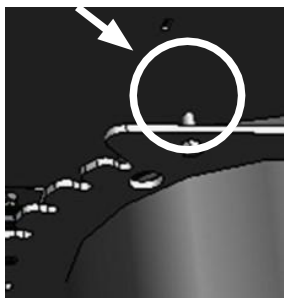
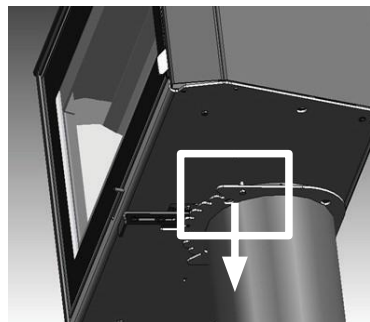
DANISH DESIGN . DANISH QUALITY . DANISH PRODUCTION

Gratulujeme k vašim novým kamnům na dřevo a věříme, že budete s novými kamny Heta více než spokojeni. Zvláště pokud budete dodržovat následující rady a pokyny.

Řady Scan-Line 95 a 100 jsou schváleny podle norem EN 13240, NS 3058 a NS 3059. Tato schválení znamenají, že krbová vložka splňuje řadu specifikací a požadavků, což zaručuje, že je vyrobena z kvalitních materiálů, má minimální dopad na životní prostředí a optimální spotřebu paliva.

## S novými kamny na dřevo najdete:

<p>Návod k obsluze / instalaci</p>		<p>Q.C. check (výstupní kontrola)</p>	
<p>Heta rukavice Nr. 0023-9002</p>		<p>Výrobní štítek</p>	
<p><b>BEZPEČNOST PŘEPRAVY!</b> platí pro Scan-Line 95 a 100 na otočném podstavci</p> <p> <b>Šroub musí být před použitím/otočením kamen odstraněn!</b></p>		<p>Grafitový sprej na mazání Nr. 0027-0130</p>	



Ostatní příslušenství není součástí balení.

# POKYNY PRO INSTALACI

## Bezpečnostní vzdálenosti

Kamna musí být vždy instalována v souladu s národními a případně místními předpisy. Je důležité dodržovat místní předpisy týkající se zřizování komínů a jejich připojení. Proto se před instalací vždy poraďte s místním kominíkem, protože jste osobně zodpovědní za dodržení platných předpisů.

## Distanční předpisy

Rozdíl se týká instalace vedle hořlavých a nehořlavých stěn.

Pokud je stěna vyrobená z nehořlavého materiálu, mohou být kamna v zásadě umístěna v jedné rovině s ní. Doporučujeme však ponechat mezeru alespoň 5 cm, aby se usnadnilo čištění za kamny.

Minimální vzdálenosti od hořlavých látek jsou uvedeny na štítku kotle a v tabulce na straně 6.

## Varování



**Kamna jsou horká (více než 90 stupňů) Dbejte na to, aby s nimi děti nepřišly do styku.**

V prostoru pod popelníkem by neměly být skladovány hořlavé materiály.

## Důležité

1. Vždy zajistěte volný přístup ke všem čisticím dvířkům komína.
2. Vždy zajistěte dostatek čerstvého vzduchu v místnosti.
3. Odtahové ventilátory v domě mohou způsobit negativní tah v komíně. Snížený tah může vést k nepříznivým spalovacím vlastnostem kamen. To může mít za následek, že při otevřených dvířkách bude z kamen vycházet kouř. Záporný tah způsobený odtahovým ventilátorem může způsobit, že komín bude pracovat opačně a vtažovat kouř.
4. Otvory pro vzduch nesmí být zakryté.

## Podlaha

Musíte zajistit, aby podlaha unesla váhu kamen a nahoře namontovaný ocelový komín.

Před topeništěm musí být podklad tvořen nehořlavým materiálem, např. Ocelová / skleněná deska, kamenná nebo dlažba.

Velikost nehořlavé plochy se musí řídit platnými národními a místními předpisy.

## Připojení ke komínu

Komínový otvor musí odpovídat národním a místním předpisům. Plocha otvoru by však nikdy neměla být menší než 175 cm<sup>2</sup>, což odpovídá průměru 150 mm. Pokud je v kouřovodu namontována klapka, musí být vždy volný průchod alespoň 20 cm<sup>2</sup>, a to i v případě, že je klapka v poloze „zavřeno“.

Kamna nesmí být nikdy připojena ke komínu, který je napojen na plynový spotřebič.

Účinná kamna kladou vysoké nároky na komín – nechte proto vždy posoudit místního kominíka váš komín.

## Napojení na zděný komín

Zděř a kouřovod nesmí procházet samotným komínovým otvorem, ale musí lícovat s vnitřkem komínového průduchu. Spáry mezi zdívkem, zděří a potrubím pro odvod spalin musí být utěsněny ohnivzdorným materiálem.

## Napojení na ocelový komín

Při montáži přípojky z kamen s horním vývodem přímo do ocelového komína doporučujeme namontovat komínovou trubku dovnitř hrdla kouřovodu, aby případné saze a kondenzát stékaly do kamen a neshromažďovaly se na vnějším povrchu kamen.

U připojení ke komínům, které jsou vedeny stropem, je třeba dodržovat všechny národní a místní předpisy týkající se vzdálenosti od hořlavých materiálů. Je důležité, aby byl komín vybaven střešní podpěrrou, aby horní panel kamen nemusel nést celou váhu komína (nadměrná váha může kamna poškodit).

## Podmínky tahu komínu

Špatný tah může mít za následek, že se z kamen při otevření dvířek bude kouřit. Minimální tah komína pro zajištění uspokojivého spalování v kamnech tohoto typu je 13 Pa. Pokud se však dvířka topeniště otevřou během silného spalování, stále hrozí nebezpečí úniku kouře. Teplota spalin při jmenovitém výkonu pro Scan-Line 95 je 273°C a pro Scan-Line 100 266°C při pokojové teplotě 20° C.

Hmotnostní průtok spalin pro Scan-Line 95 je 6 g/s a pro Scan-Line 100 7,5 g/s.

Komínový tah vzniká rozdílem mezi vysokou teplotou komína a nízkou teplotou čerstvého vzduchu. Délka a izolace komína, vítr a povětrnostní podmínky mají rovněž vliv na schopnost komína vytvářet odpovídající podtlak.

Pokud jste kamna delší dobu nepoužívali, zkontrolujte před jejich použitím, zda nejsou komín a kamna zaneseny sazemi, ptačími hnízdy apod.

## Snížený tah může nastat, když:

- Příliš malý teplotní rozdíl mezi kouřovými plyny a venkovní teplotou, např. špatně izolovaný komín.
- Venkovní teplota je vysoká a uvnitř je nízká, např. v létě
- Nefouká žádný vítr

# NÁVOD K OBSLUZE

## První zapálení

Barva na kamna je z výroby plně vytvrzená, ale přesto se může objevit drobný zápach.

## Palivo

Vaše nová kamna jsou schválena podle norem EN pro spalování dřeva. V kamnech proto musíte spalovat pouze čisté, suché dřevo. Nikdy nepoužívejte kamna ke spalování naplaveného dřeva, protože může obsahovat velké množství soli, která může poškodit kamna i komín. Stejně tak nesmíte v kamnech topit odpadky, dřevem s nátěrem, dřevotřískou apod.. Tyto materiály mohou uvolňovat jedovaté výpary z lepidel a pojiv. Správné spalování s použitím dobře vyzrálého dřeva zajišťuje optimální tepelný výkon a maximální účinnost. Správné spalování zároveň zabraňuje škodám na životním prostředí v podobě emisí kouře a snižuje riziko komínových požárů. Pokud je dřevo vlhké a nedostatečně proležené, velká část energie v palivu se spotřebuje na odpaření vody a to vše zmizí komínem. Proto je důležité používat suché, dobře vyzrálé dřevo, např. dřevo s obsahem vlhkosti nižší než 20 %. Toho dosáhnete uskladněním dřeva po dobu 1–2 let před použitím. Kusy palivového dřeva o průměru větším než 10 cm by měly být před uložením naštipány. Kusy palivového dřeva by měly mít vhodnou délku, aby mohly ležet na žhavých uhlících. Pokud skladujete dřevo venku, je nejlepší ho zakrýt.

- Komín je příliš nízký a krytý (např. hřebenem střechy nebo stromy)
- Přisávání falešného vzduchu v komíně.
- Komín a kouřovod je ucpaný.
- Dům je příliš vzduchotěsný (např. při nedostatečném přívodu vzduchu).
- Špatný odvod kouře způsobený studeným komínem nebo špatnými povětrnostními podmínkami lze kompenzovat zvýšením průtoku vzduchu do kamen.

## Dobry tah nastane, když:

- Rozdíl teplot v komíně (teplejší) a venkovní teploty (chladnější).
- Je jasné počasí
- Fouká silnější vítr.
- Komín má správnou výšku min 4 metry nad kamny a mimo hřeben střechy.

## Příklady hodnot paliva

Pro různá dřeva a jejich typické hustoty na metr krychlový, specifikované pro 100% dřevo s vlhkostí 18%.

Dřevo	kg/m <sup>3</sup>	Dřevo	kg/m <sup>3</sup>
Buk	710	Vrba	560
Dub	700	Olše	540
Jasan	700	Borovice	520
Jilm	690	Modřín	520
Javor	660	Lípa	510
Bříza	620	Smrk	450
Horská borovice	600	Topol	450

Nedoporučuje se používat dřeva obsahující olej, jako je teka (týk) a mahagon, protože to může způsobit poškození skla.

## Výhřevnost dřeva

Všechna dřeva mají téměř stejnou výhřevnost na kg, což je asi 5,27 kW/hod pro absolutně suché dřevo. Dřevo s vlhkostí 18 % má účinnost cca 4,18 kW/hod na kg.

## Uvolňování CO<sub>2</sub>

Při spalování 1000 litrů topného oleje tvoří 3,171 tun CO<sub>2</sub>. Protože dřevo je CO<sub>2</sub> neutrální zdroj tepla/energie, ušetříte životnímu prostředí asi 1,3 kg CO<sub>2</sub> pokaždé, když použijete 1 kg normálního dřeva.

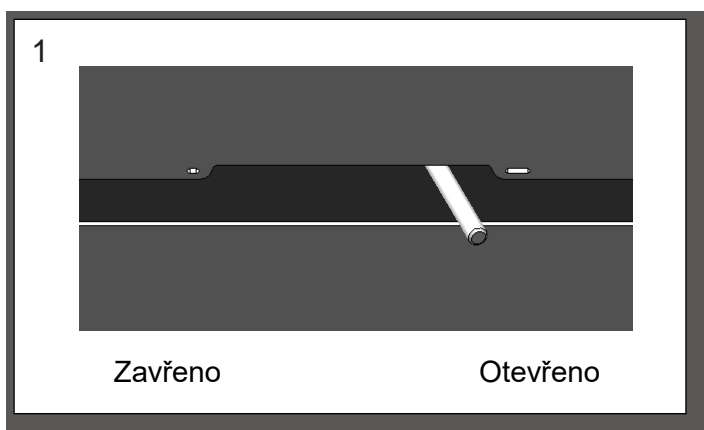
provozní polohy. Doporučujeme, aby veškeré první palivo shořelo při plně otevřeném spalovacím spalovacím vzduchu. Tím zajistíte důkladné zahřátí kamen a komína.

## Požár komína

V případě požáru komína, který je často důsledkem nesprávné obsluhy/údržby nebo dlouhodobého používání vlhkého dřeva, úplně zavřete dvířka a přívod vzduchu, pomůžete to zpomalit/udusit oheň. Zavolejte hasiče.

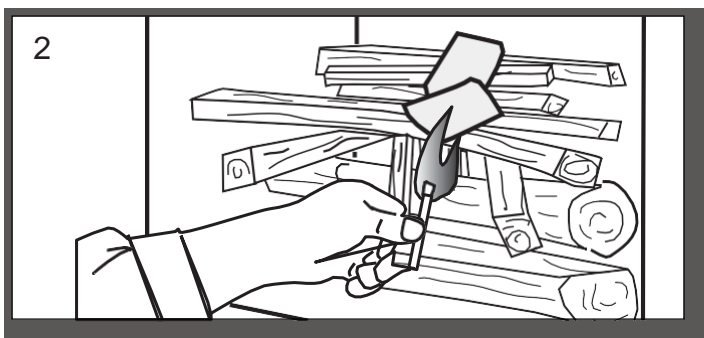
## Regulace přívodu vzduchu

Pro nastavení proudění spalovacího vzduchu použijte rukojeť vpředu pod dvířky. Průtok spalovacího vzduchu je plně otevřený, když je rukojeť co nejvíce vpravo. Pro postupné zavírání posuňte rukojeť doleva. Obr. 1.



## Zapalování kamen

Na dno položte dva kusy dřeva. Naskládejte třísky vzdušně ve vrstvách jako hranici. Nahoru dejte podpalovač (svítek, kostičku), nyní jste připraveni zapálit palivo. Plameny musí působit shora dolů.



**V kamnech na dřevo je přísně zakázáno používat kapalinu do zapalovačů, oleje nebo jakákoli kapalná paliva a podpalovače.**

Plně otevřete přívod spalovacího vzduchu a nechte dvířka pootevřená (asi 1 cm). Jakmile se oheň rozhoří a komín je horký (asi po 3-5 minutách), zavřete dvířka a regulujte vzduch do

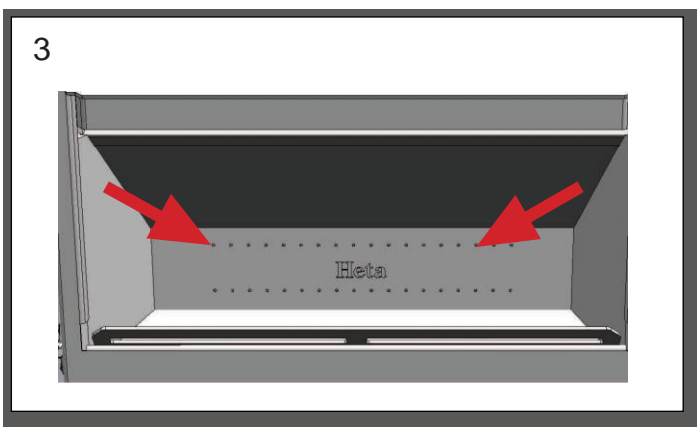


Zapálení/Hoření  
Naskenujte kód a vyberte jazyk.

## Přikládání

Přikládání paliva do kamen by se mělo provádět, dokud je ještě dobrá vrstva žhavých uhlíků. Žhavé uhlíky rozprostřete na základní rošt, nejvíce směrem k přední části kamen. Položte jednu vrstvu dřevěného paliva odpovídající asi 1,9 kg. (Scan-Line 95) a 2,3 kg (Scan-Line 100) na uhlíky, v pravém úhlu ke dvířkům kamen. Nyní zcela otevřete přívod spalovacího vzduchu. Pokud kamna a/nebo komín příliš vychladnou, může být nutné mít dvířka pootevřená. Dřevo se pak zapálí během velmi krátké doby (obvykle 1 až 3 minuty). Jakmile je palivo zapáleno. Zavřete dvířka a regulujte vzduch zpět na provozní. Když je oheň dobře založen, můžete nyní regulovat provozní vzduch na požadovanou úroveň hoření. Jmenovitý výkon 6,5 kW pro Scan-Line 95 a 9 kW pro Scan-Line 100, při otevřeném průtoku spalovacího vzduchu asi 80 %. Při doplňování paliva dbejte na to, aby dřevo nebylo příliš blízko u sebe, způsobí to horší spalování, menší výdej tepla a nižší účinnost.

Palivo musí být pod úrovní horní řady vzduchových otvorů a mezi krajními vzduchovými otvory na každé straně. Viz obrázek 3.



## Regulace hoření

Kamna jsou schválena pro přerušovaný provoz. Nikdy neztlumte vzduch natolik, aby ze dřeva nešlehaly plameny. Počkejte, dokud plameny neuhasnou a dřevo se promění ve žhnoucí dřevěné uhlíky.

## Optimální hoření

Pro dosažení optimálního spalování a nejvyššího možného účinku je důležité dbát na správný přívod vzduchu. Obecně platí, že sekundární vzduch se má používat k řízení ohně, aby se zapálily spaliny. Tím se dosáhne vysokého účinku a sklo topeniště zůstane zcela čisté od sazí, protože sekundární vzduch sklo oplachuje. Mějte na paměti, že kamna přirozeně produkují saze, pokud je přívod vzduchu zcela uzavřen, nebo příliš uzavřen. Tím se zabrání nasávání kyslíku do kamen a průzor a další části se pokryjí sazemi. Pokud se tato situace zkombinuje s topením vlhkým dřevem, může dojít k tomu, že nános sazí bude tak hustý a lepkavý, že se například při otevření dvířek druhý den může odlepit těsnění. Nikdy nepoužívejte kamna, jsou-li těsnění poškozená!

## Nebezpečí výbuchu



**Po přiložení nového paliva je velmi důležité nenechávat kamna bez dozoru, dokud nehoří dřevo soustavně.**

K tomu obvykle dojde během 30 až 60 sekund. Pokud se do kamen vloží příliš mnoho dřeva, hrozí nebezpečí výbuchu. To může mít za následek tvorbu velkého množství plynu, který může při nedostatečném přívodu vzduchu explodovat.

Vždy je výhodné nechat na dně spalovací komory ležet trochu popela jako izolaci.



**Při vysypávání popela buďte opatrní. Mohou v něm dlouho zůstat žhavé uhlíky. Nikdy nedávejte popel do hořlavé nádoby.**

## Tabulka s údaji o kamnech v souladu se zkouškami EN 13240

Typ kamen Řada Scan-Line	Jmenovitá teplota kouře při pokojové teplotě 20 °C C°	Kouřo- vod mm	Množ- ství paliva kg	Tah min. mbar	Nominální testovaný výkon kW	Uči- nnost %	Vzdálenost od hořlavých materiálů mm		Vzdálenost nábytku od kamen mm	Hmotno- st kamen kg
							Za kamny	Z boků		
Scan-Line 95	273	Ø150	1,9	0,13	6,5	80	150	350	1100	*
Scan-Line 100	266	Ø150	2,3	0,13	9	81	100	250	1200	*

Jmenovitý výkon je výkon, na který byla kamna testována.

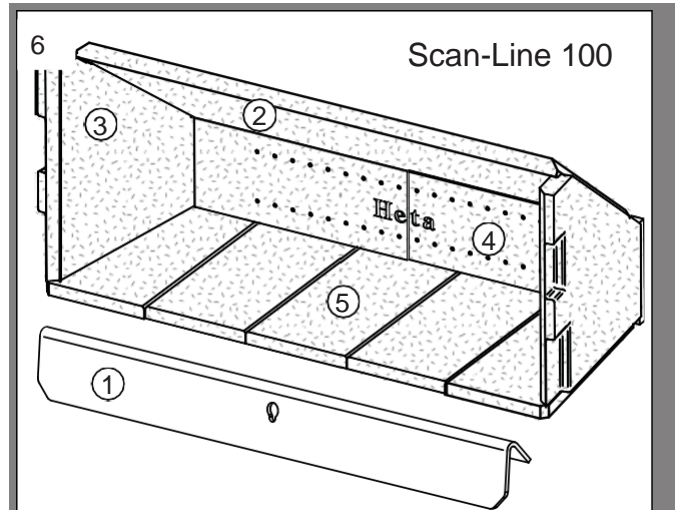
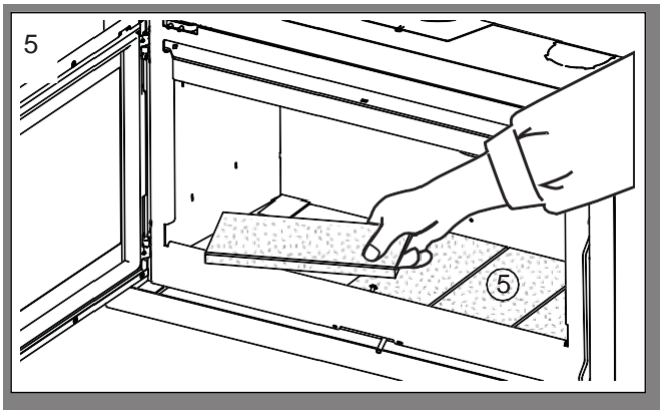
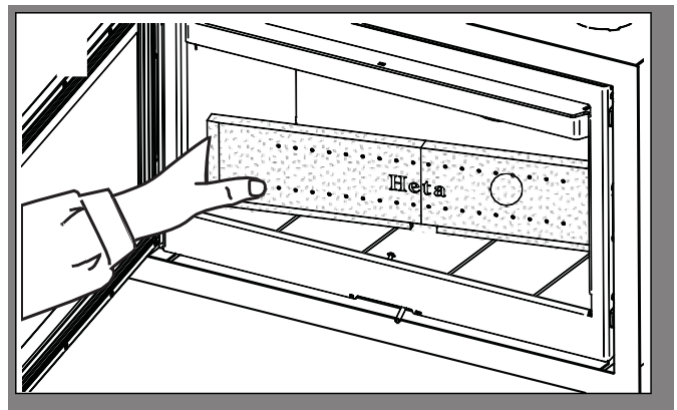
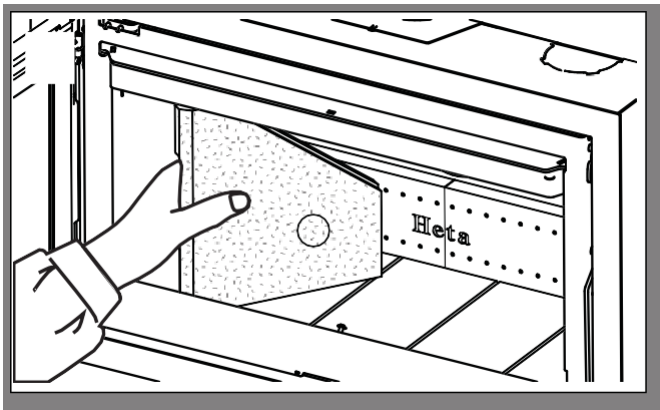
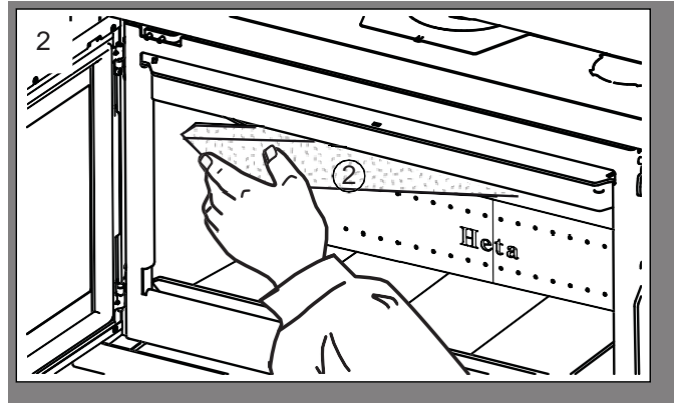
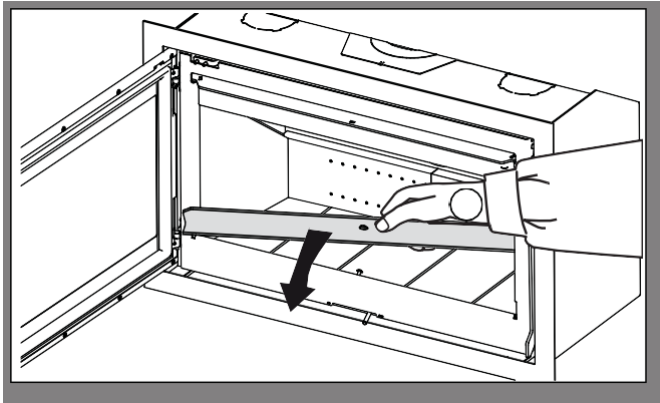
Zkouška byla provedena se spalovacím vzduchem otevřeným na 80 %.

\* Scan-Line 95 fixní noha 142 kg  
\* Scan-Line 95 otočná noha 147 kg  
\* Scan-Line 95 bez podstavce 121 kg  
\* Scan-Line 95R bez podstavce 126 kg  
\* Scan-Line 95H 156 kg

\* Scan-Line 100 fixní noha 172 kg  
\* Scan-Line 100 otočná noha 177 kg  
\* Scan-Line 100 bez podstavce 153 kg  
\* Scan-Line 100R fixní noha 177 kg  
\* Scan-Line 100R otočná noha 181 kg  
\* Scan-Line 100R bez podstavce 157 kg

# Čištění po vymetení komínu nebo před výměnou vermikulitových desek

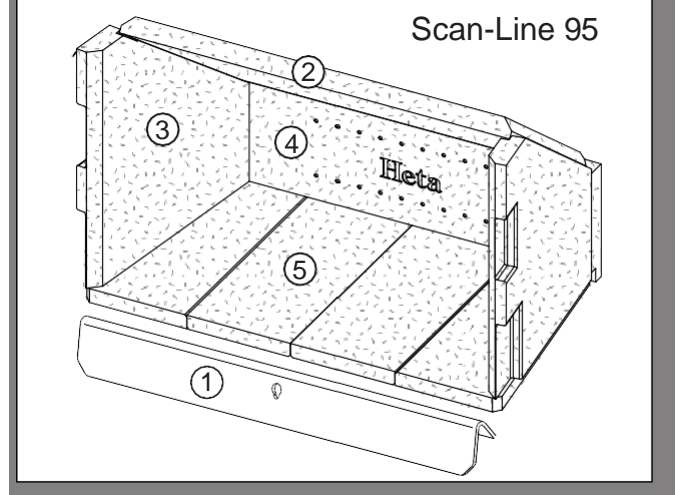
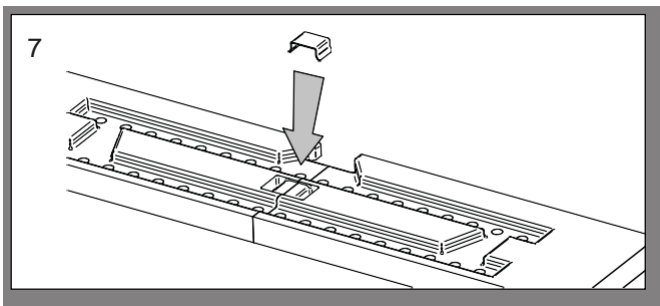
Poznámka: může být nutné vyčistit/vysát otvory a vzduchové kanály za zadními deskami.  
Pořadí odstraňování vermikulitových desek.



Vrácení desek zpátky je v opačném pořadí.  
Začněte od obr. 5.

## Zadní deska

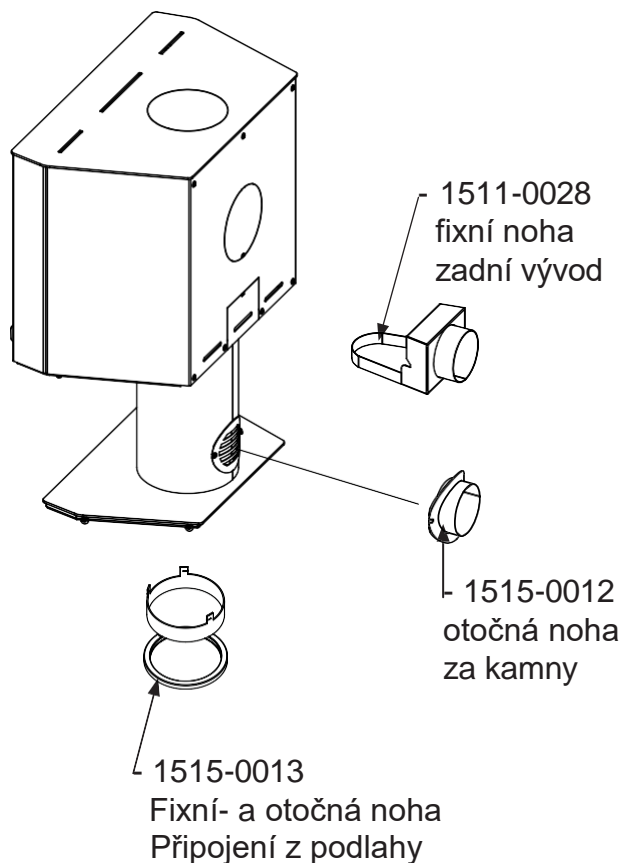
Zadní deska Scan-Line 100 je rozdělena na dvě části. Drží je pohromadě držák na zadní straně, který se zatlačí do prohlubně. Obr. 7.



# Externí přívod vzduch - příslušenství

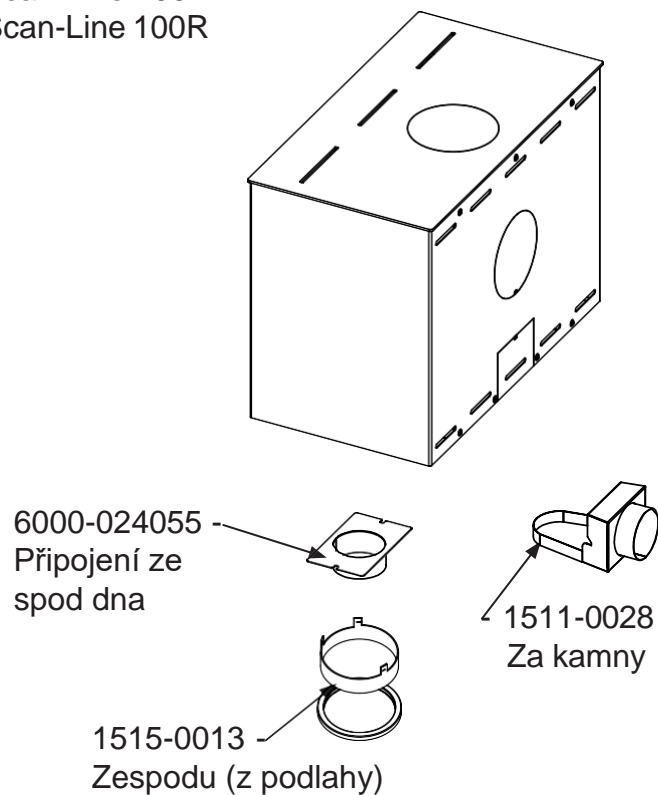
## Modely na noze

Scan-Line 95 fixní noha  
Scan-Line 95 otočná noha  
Scan-Line 100 fixní noha  
Scan-Line 100 otočná noha  
Scan-Line 100R fixní noha  
Scan-Line 100R otočná noha

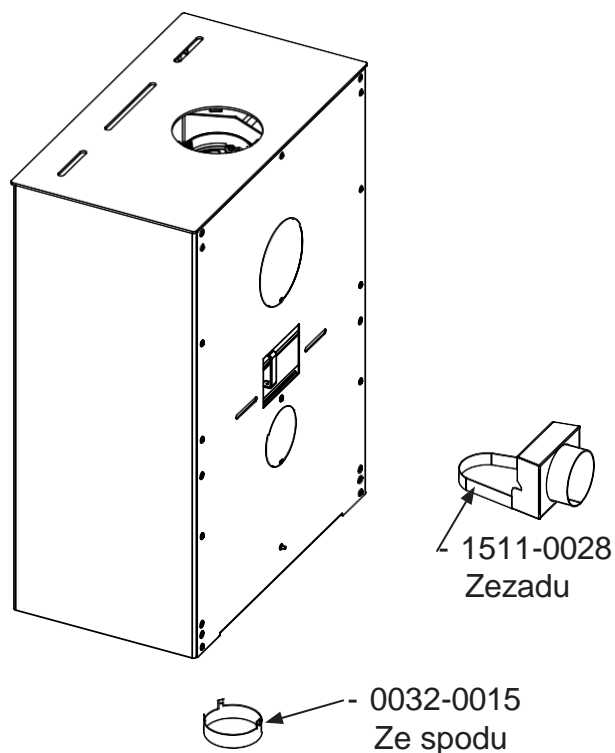


## Modely bez podstavce

Scan-Line 95  
Scan-Line 95R  
Scan-Line 100  
Scan-Line 100R



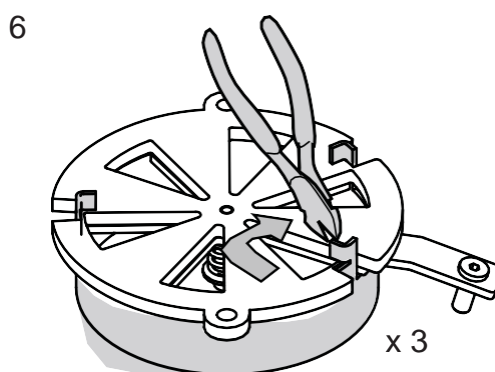
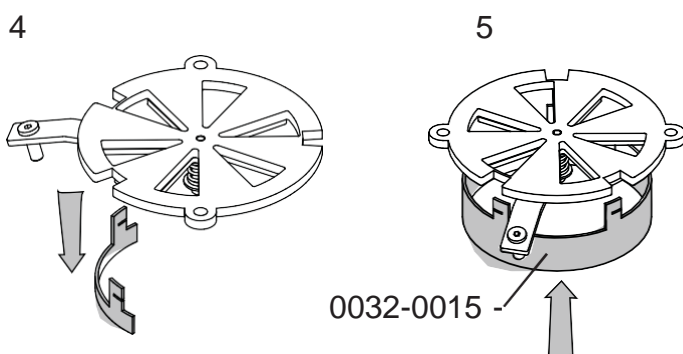
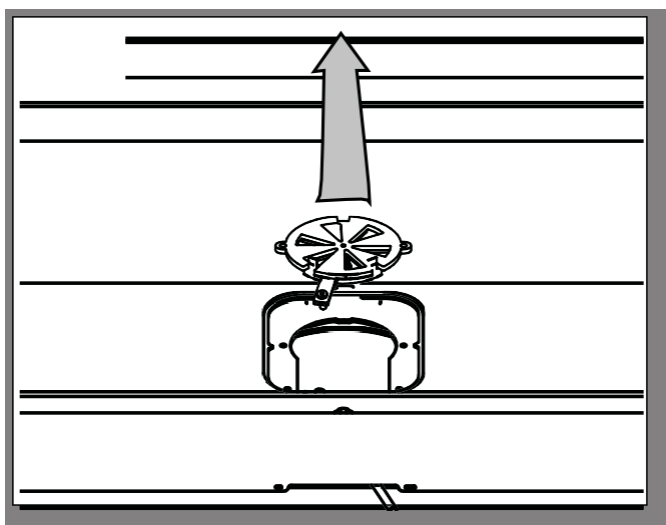
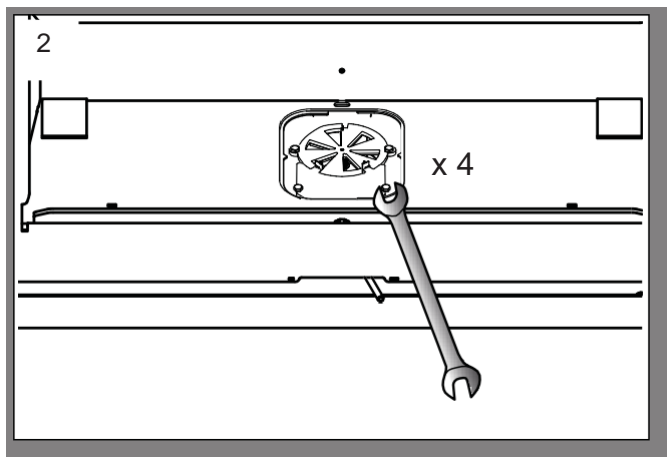
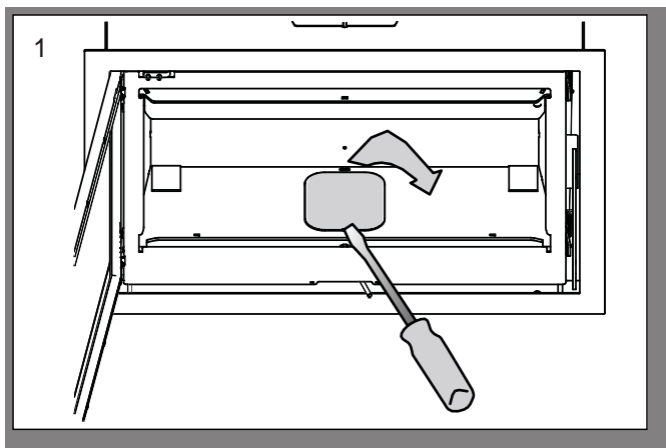
## Scan-Line 95 H



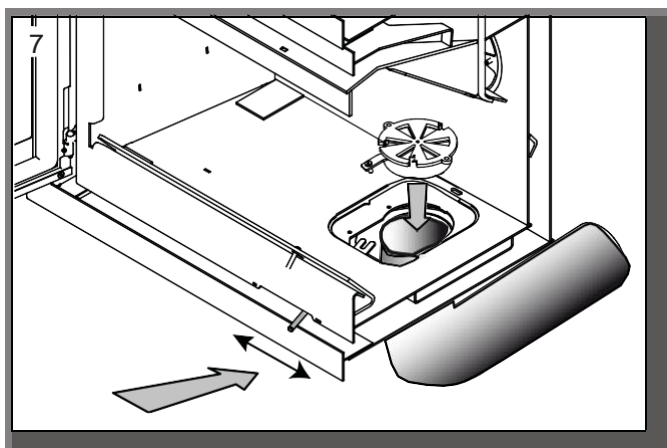


# Připojení externího vzduchu zespodu

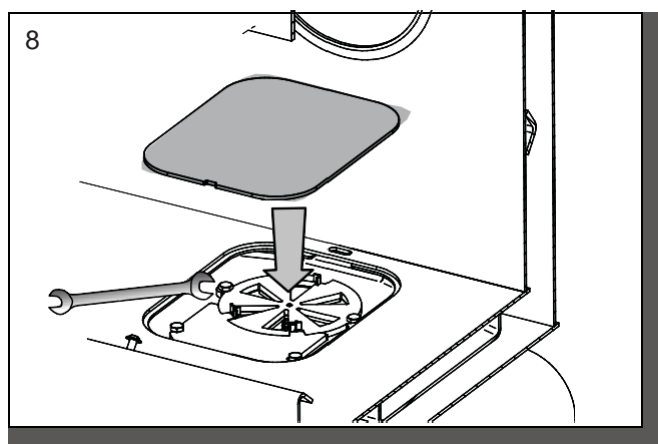
Odstraňte vermikulit ve spalovací komoře. Viz strana 7.



## Příslušenství

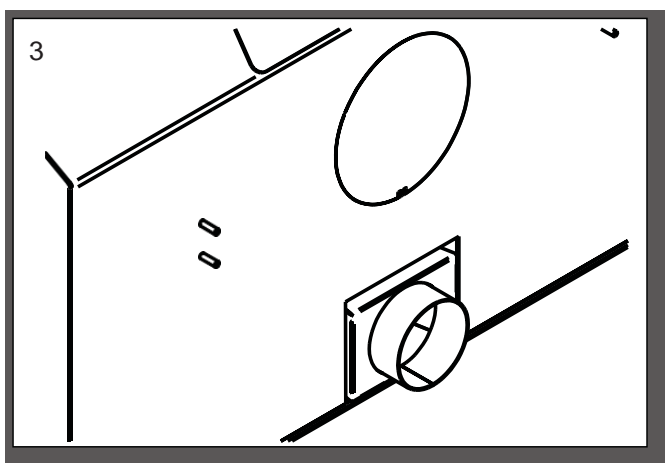
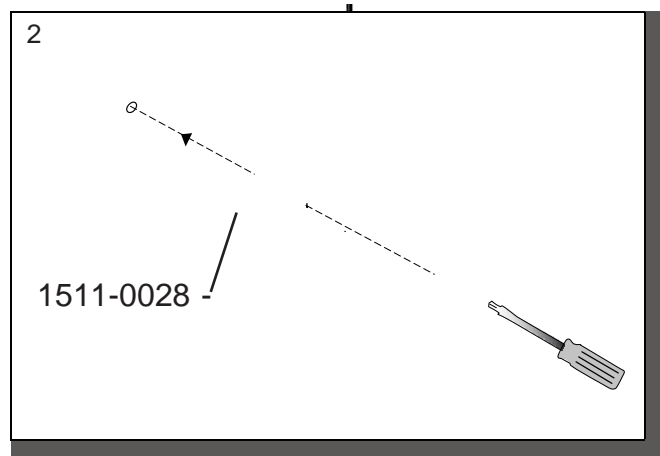
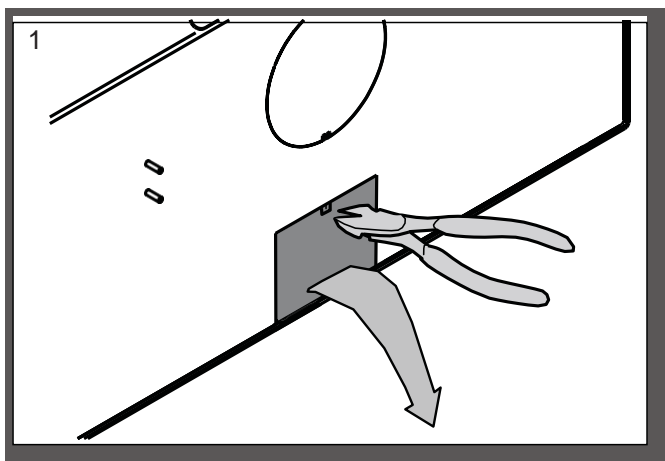


Zkontrolujte, zda se regulátor vzduchu volně pohybuje.



Vraťte vermikulit. Viz strana 7.

# Připojení externího vzduchu zezadu



Případné netěsnosti kolem spojovacího hrdla lze utěsnit žáruvzdorným silikonem nebo nehořlavým těsněním na kamna.

## Provozní problémy

Komín je nutné vymetat minimálně jednou ročně, doporučujeme využít registrovaného kominíka, který komín zkontroluje a opravdu vymete. Komín je nutné vymetat minimálně 1x ročně, doporučujeme využít kominíka.

V případě kouře nebo zapáchajících výparů musíte nejprve zkontrolovat, zda není ucpaný komín. Komín musí samozřejmě vždy poskytovat minimální tah nutný k tomu, aby bylo možné oheň regulovat. Vezměte prosím na vědomí, že tah komína je závislý na povětrnostních podmínkách. Při silném větru může být tah tak silný, že může být nutné namontovat do spalínového potrubí klapku pro regulaci tahu. Při čištění komína mohou na desku deflektoru dopadat saze a jiné usazeniny, které je třeba odstranit a vyčistit. V případech, kdy dřevo hoří příliš rychle, může být příčinou nadměrný tah komína. Měli byste také zkontrolovat, zda je těsnění dvířek a popelníku neporušené a správně přiléhá. Pokud kamna vydávají příliš málo tepla, může to být způsobeno tím, že topíte vlhkým dřevem. V takovém případě se velká část

topné energie spotřebuje na vysušení dřeva, což má za následek nízkou účinnost, potenciální poškození vermikulitu a zvýšené riziko usazování sazí v komíně.

Zkontrolujte, zda nejsou vzduchové otvory v kamenech ucpané např. popelem apod. Pod litým vyklepávacím roštem je možné vyčistit vzduchový kanál pro spuštění proudění vzduchu.

## Údržba

Povrch kamen je opatřen žáruvzdornou barvou. Kamna by se měla čistit suchým hadříkem.

Jakékoli poškození povrchu ve formě rýh nebo škrábanců lze opravit pomocí opravné barvy, která je k dispozici ve spreji.

## Čištění skla

Nesprávné spalování, například při použití mokrého dřeva, může vést k tomu, že se sklo pokryje sazemi. Tyto saze lze snadno a účinně odstranit pomocí patentovaného čističe skla kamen. Nikdy neaplikujte sprej přímo na sklo.

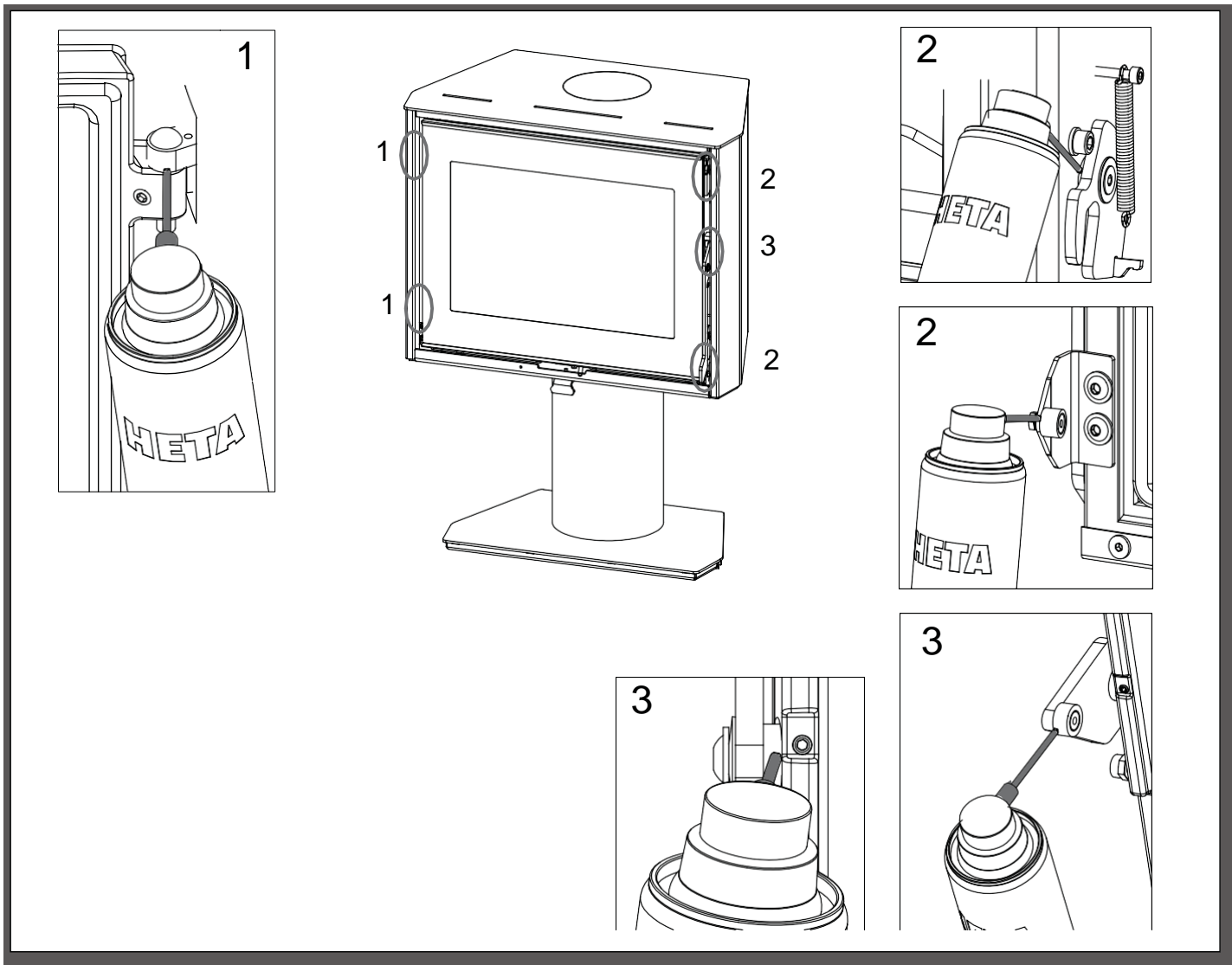
# Namažte pohyblivé části grafitovým sprejem.



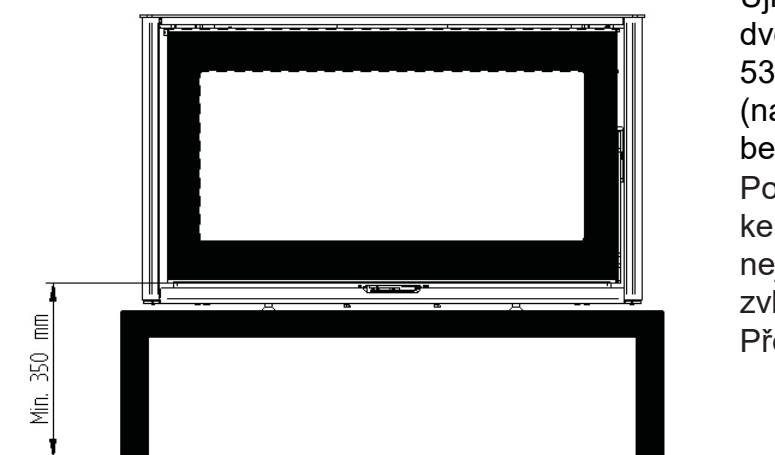
Před použitím grafitového spreje byste měli zakrýt viditelné povrchy, aby se mazivo dostalo pouze na pohyblivé části.

Grafitový sprej vždy vyzkoušejte na skrytém povrchu, abyste se ujistili, že plechovka funguje, jak má.

Grafitový sprej by se měl používat pouze na studených kamnech.



## Zvláštní podmínky pro Scan-Line 95 a 100 bez podstavce



Ujistěte se, že vzdálenost od spodního okraje dveří k podlaze je minimálně 350 mm a min. 530 mm trvalé nehořlavé podlahy před kamny (např. dlažba, obklady, sklo apod. položené na betonovém podkladu).

Pokud se min. vzdálenost 350 mm (od podlahy ke spodní hraně dvířek) zvětší na min. 460 mm, nejsou na materiál podlahy kladeny žádné zvláštní požadavky.

Přečtěte si také část o podlaze na straně 3.

# Záruka

Kamna na dřevo Heta podléhají přísné kontrole kvality během výroby a před dodáním prodejci. Proto je na tento výrobek poskytována záruka **5 let**, která se vztahuje na výrobní vady, 1 rok na vady přilnavosti barvy od data nákupu u společnosti Heta a **3 měsíce** celkové záruky na těsnění, vermikulit a sklo od data prodeje u prodejce.

Reklamací kamen starších **3 měsíců** posoudí náš tým kvality jednotlivě. Všechny reklamacie nahlaste svému prodejci nebo místnímu zástupci společnosti Heta, který obratem kontaktuje společnost Heta, aby reklamaci vyřešila. Pro uplatnění reklamací uveďte datum instalace, obrázek stříbrného výrobního štítku, model a popis problému a obrázky.

Záruka se nevztahuje na:

Díly podléhající opotřebení / křehké díly jako např.:

- Vermikulitové prvky ve spalovací komoře.
- Sklo
- Těsnění
- Litinové dno a pohyblivý rošt
- poškození povrchu nebo nátěru v důsledku nadměrné vlhkosti, slanosti nebo jiného agresivního prostředí.
- Poškození způsobené nesprávným používáním
- Náklady na dopravu při záruční opravě
- Montáž / demontáž záruční opravy
- Jakékoli druhotné poškození kamen nebo jejich okolí v důsledku nedbalosti způsobené původním poškozením, ať už se na toto poškození vztahuje záruka výrobce, nebo ne.

Varování:



**Neodbornou instalací, neoprávněnými zásahy do kamen nebo použitím neoriginálních dílů zaniká záruka.**

# Větrání

V souladu se stavebními předpisy (Doc J, říjen 2010) je třeba zajistit dostatečné větrání, zejména při instalaci v novějších objektech, kde kamna nebudou napojena na přívod venkovního vzduchu. V domech postavených po roce 2008, kde je míra úniku vzduchu menší než  $5 \text{ m}^3/\text{hod}/\text{m}^2$ , bude vyžadován ventilátor odpovídající  $550 \text{ mm}^2$  na výkon ( $4,5 \text{ kW} \times 550 \text{ mm} = 2475 \text{ mm}^2$ ), pokud nejsou kamna napojena na venkovní přívod čerstvého vzduchu.



Ecodesign  
 EU Declaration of Conformity

DoC Scan-Line 95 1554-2014

Product fiche



Manufacturer	Heta A/S
Address	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig
E-mail	heta@heta.dk
Website	www.heta.dk
Telephone	+45 9663 0600

Model identifier	Scan-Line 95
------------------	--------------

The identified product described above is in conformity with:		
The relevant EU harmonized regulations:		
DIR 2009/125/EF		
REG (EU) 2015/1185		
REG (EU) 2015/1186		
REG (EU) 2017/1369		
REG (EU) 305/2011		
The relevant harmonized standards		
EN 13240:2001/A2:2004		
CEN/TS 15883:2010		

Characteristics when operating with the preferred fuel only		
Heat output		
Item	Symbol	Value/Unit
Nominal heat output	$P_{nom}$	6,5 kW
Minimum heat output	$P_{min}$	
Useful efficiency (NCV as received)		
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	80%
Useful efficiency at minimum heat output	$\eta_{th, min}$	
Auxiliary electricity consumption		
At nominal heat output	$el_{max}$	- kW
At minimum heat output	$el_{min}$	- kW
In standby mode	$el_{SB}$	- kW


Type of heat output/room temperature control	
single stage heat output, no room temperature control	Yes
two or more manual stages, no room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control plus day timer	No
with electronic room temperature control plus week timer	No

Other control options	
room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
with distance control option	No

Notified body relevant to the assessment and verification of constancy of performance
Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus No. 1235. Report no. 300-ELAB-1554-EN II

Fuel	Preferred fuel	Other suitable fuel
Wood logs with moisture content $\leq 25\%$	Yes	No
Compressed wood with moisture content $< 12\%$	No	No
Other woody biomass	No	No
Non-woody biomass	No	No
Anthracite and dry steam coal	No	No
Hard coke	No	No
Low temperature coke	No	No
Bituminous coal	No	No
Lignite briquettes	No	No
Peat briquettes	No	No
Blended fossil fuel briquettes	No	No
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No
Other blend of biomass and solid fuel	No	No

Emissions at nominal heat output	$\eta_s\%$	mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
		PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
		$\geq 65$	$\leq 40$	$\leq 120$	$\leq 1500$
	70	28	55	1120	106

Technical documentation	
Indirect heating functionality:	No
Direct heat output:	6,5 kW
Energy Efficiency Index (EEI):	EEI 106
Fluegas temperature at nominal heat output	T 273°C
Energy efficiency class	

Safty	
Reaction to fire	A1
Test of fire safety in connection with the burning of wood	Approved
Distance to combustible materials	Minimum distances in mm
Rear. Without insulation / with insulation	150
Sides distance to combustible materials	350
Furniture distance	1100

Signed on behalf the manufacturer of 07.02.2022

The chimney sweep's signature Date \_\_\_\_\_



Heta A/s  
 JUPITERVEJ 22 - DK-7620 LEMVIG  
 TLF. +45 9663 0600 - FAX +45 9663 0616  
 Martin Bach

Signature \_\_\_\_\_

Ecodesign  
 EU Declaration of Conformity

DoC Scan-Line 100 1553-2011

Product fiche



Manufacturer	Heta A/S
Address	Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig
E-mail	heta@heta.dk
Website	www.heta.dk
Telephone	+45 9663 0600

Model identifier	Scan-Line 100
------------------	---------------

The identified product described above is in conformity with:		
The relevant EU harmonized regulations:		
DIR 2009/125/EF		
REG (EU) 2015/1185		
REG (EU) 2015/1186		
REG (EU) 2017/1369		
REG (EU) 305/2011		
The relevant harmonized standards		
EN 13240:2001/A2:2004		
CEN/TS 15883:2010		

Characteristics when operating with the preferred fuel only		
Heat output		
Item	Symbol	Value/Unit
Nominal heat output	$P_{nom}$	9 kW
Minimum heat output	$P_{min}$	
Useful efficiency (NCV as received)		
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	81%
Useful efficiency at minimum heat output	$\eta_{th, min}$	
Auxiliary electricity consumption		
At nominal heat output	$e_{l, max}$	- kW
At minimum heat output	$e_{l, min}$	- kW
In standby mode	$e_{l, SB}$	- kW


Type of heat output/room temperature control	
single stage heat output, no room temperature control	Yes
two or more manual stages, no room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control	No
with electronic room temperature control plus day timer	No
with electronic room temperature control plus week timer	No

Other control options	
room temperature control, with presence detection	No
room temperature control, with open window detection	No
with distance control option	No

Notified body relevant to the assessment and verification of constancy of performance
Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus No. 1235. Report no. 300-ELAB-1553-EN II

Fuel	Preferred fuel	Other suitable fuel
Wood logs with moisture content $\leq 25\%$	Yes	No
Compressed wood with moisture content $< 12\%$	No	No
Other woody biomass	No	No
Non-woody biomass	No	No
Anthracite and dry steam coal	No	No
Hard coke	No	No
Low temperature coke	No	No
Bituminous coal	No	No
Lignite briquettes	No	No
Peat briquettes	No	No
Blended fossil fuel briquettes	No	No
Blended biomass and fossil fuel briquettes	No	No
Other blend of biomass and solid fuel	No	No

Emissions at nominal heat output	$\eta_s$ %	mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )			
		PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
	$\geq 65$	$\leq 40$	$\leq 120$	$\leq 1500$	$\leq 200$
	71	15	104	1315	95

Technical documentation	
Indirect heating functionality:	No
Direct heat output:	9 kW
Energy Efficiency Index (EEI):	EEI 107
Fluegas temperature at nominal heat output	T 268°C
Energy efficiency class	

Safty	
Reaction to fire	A1
Test of fire safety in connection with the burning of wood	Approved
Distance to combustible materials Rear. Without insulation / with insulation Sides distance to combustible materials Furniture distance	Minimum distances in mm 100 250 1200

Signed on behalf the manufacturer of 07.02.2022

The chimney sweep's signature Date \_\_\_\_\_



Heta A/s  
 JUPITERVEJ 22 - DK-7620 LEMVIG  
 TLF. +45 9663 0600 - FAX +45 9663 0616  
 Martin Bach

Signature \_\_\_\_\_